

DAŻNOŚĆ

CENTRALNY ORGAN ZAWODOWY PROWIZORYCZNYCH SŁUG PAŃSTWOWYCH WSZELKIEJ KATEGORII W GALICJI I BUKOWINIE.

Wychodzi we Wiedniu 1. każdego miesiąca.

Adres Redakcyi i Administracyi: „Dążność” — Rzeszów.

Prenumerata wynosi z przesyłką kwartalnie 50 hal., półrocznie Kor. 1.—, rocznie Kor. 2.—. Pojedynczy numer kosztuje 16 halerzy.

Redakcyja rękopisów nie zwraca, listów bezimiennych nie uwzględnia, listów nieopłaconych nie przyjmuje. — Listy reklamacyjne otwarte, nie podlegają opłacie pocztowej. — Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje administracyja. — Ogłoszenia po 20 hal. za wiersz jednoszpaltowy petiu.

Słuszne żale prowizor. służby Państwowej.

Od szeregu lat walczy prowizoryczna służba państwowa o poprawę bytu i regulację stosunków służbowych. Walczy w drodze legalnej za pomocą godziwych, prawnie dozwolonych środków, z natężeniem wszystkich sił, nie żałując trudów, zabiegów, ni pracy, — nie szczędząc ciężko zapracowanego grosza! A jednak, jak dotąd, prawie bezskutecznie!! Różne petycje i memoriały, wysyłane do sfer miarodajnych, kilka deputacyi do ministrów i parlamentu, przedstawiających oplakaną, pod każdym względem dolę prowizorycznych sług państwowych wszelkiej kategorii i posłańców sądowych, żądających przynajmniej częściowego zaspokojenia skromnych i poprawnych żądań, nie odniosły żadnego rezultatu! Jak dawniej, tak i dziś każdy z nas na podstawie § 29 rozporządzenia wszystkich Ministerstw z dnia 19 lipca 1902, Nr. 145, Dz. u. p. może być nawet bez podania powodów, bez żadnego z naszej strony przewinienia, uwolnionym ze służby bez względu na ilość lat, jakie w służbie państwowej przepędził. Nic zatem dziwnego, że nam, jutro, niepewne, ciśnie się na usta pytanie, gdzie szukać sprawiedliwości? Jakich jąc się środków, by głos nasz nie był głosem wołającego na puszczy?

Z dniem każdym trudniej przychodzi nam zrozumieć, czemu przypisać tę martwą obojętność kompetentnych sfer na nasze skargi i żale, na głosy nasze, niczego więcej jak tylko sprawiedliwości żądające!

Chyba tem, że dotąd zawsze w walce, jaką z Rządem, jako naszym pracodawcą, prowadzimy, staraliśmy się unikać wszystkiego, co by wskazywać mogło, że walka ta przestaje być lojalną i chwyla się środków wymuszających. Jednak i społeczeństwo całe niemniej obojętnie i apatycznie zachowuje się wobec całego szeregu naszych protestów, przeciw położeniu, w jakim się znajdujemy. Z kamienną

apatyą przypatruje się naszej nędzy, nie zabierając nigdy, choćby nawet głosu współczucia.

Tworzą się Towarzystwa dla udzielania pomocy różnym przestępcom, nawet ochronie zwierząt poświęca się całe artykuły na szpaltach dzienników, lecz nikt nie zwróci i zwrócić niechce uwagi na tę błyszczącą nędzę, jaka niesłety naszym jest udziałem.

Jest to przecież anomalia, wprost nie do uwierzenia, by pewnej kategorii ludzi, dającej takie samo kwantum pracy jak i inni, za pracę tę płacić mniej, co gorsza, nie dać im nawet tyle, by z wynagrodzenia tego jako tako, choćby najskromniej wyżyć mogli i zabezpieczenia t. j. Stabilizacyi.

Oto jedyną przeszkodą do uzyskania stabilizacyi jest ustawa o certyfikacie wojskowym z 19 kwietnia 1872. Na mocy tej ustawy wszystkie posady stałe otrzymują wysłużeni podoficerowie c. k. armii i obrony krajowej ta sama przez się jest dla nas krzywdzącą i niesprawiedliwą! W tej kwestyi dwu zdań być nie może. Każdy przyznać musi, że ustawa, stawiająca wyżej 12-letnią służbę wojskową nad również dwunastoletnią służbę slugi prowizorycznego przy jakimkolwiek urzędzie, władzy lub sądzie, co jest najmniej anachroniczném. W jaki sposób mógłby ktoś powiedzieć, że praca służącego przy wojsku 12 lat jest cięższą aniżeli praca slugi prowizorycznego przy władzach urzędach i sądach.

Czas zatem już najwyższy, by ustawę tę, jeśli już nie zupełnie zmieniono, to przynajmniej interpretowano w duchu, ustawie tej właściwym, by tym sposobem krzywda, jaką ustawa ta, sama przez się nam wyrządza, zmienioną została! Rząd, jako nasz pracodawca, w pierwszej linii Brak Czasownika!! do starania się o uzyskanie dla nas stabilizacyi i zapewnienia nam lepszej naszej przyszłości byśmy nie jak dotąd wegetowali, lecz żyć mogli. Jedynie ustawowe uregulowanie naszych stosunków służbowych może być dla nas rekojmią zabezpieczenia jutra, tego domagamy się wszelkimi siłami i dotąd nie przestaniemy

waleczyć, dopóki to nasze żądanie nie zostanie pomysłnie zatałwione!...

Pokrzywdzenie posłańców Sądowych.

W chwili, gdy jest uzasadniona nadzieja, iż posłańcy sądowi doczekają się przynajmniej zaliczenia ich do służby prowizorycznej pomocniczej i mizernego zaopatrzenia na starość, na wypadek niezdolności do pracy, lub razem z prowizorycznymi sługami stabilizację otrzymają, niektóre naczelnictwa sądów w Galicyi najstarszych, posiwiących w służbie posłańców, którzy całe swoje życie w służbie sądowej sterali, wyrzucają na bruk bez żadnych skrupułów i naturalnie bez najmniejszego na starość lata zaopatrzenia. Postępują więc z nimi gorzej, niż żyd ze swoim parobkiem, bo tenże nie wyrzuci na bruk parobka, który mu kilkadziesiąt lat służył, nie będzie czekał, aż ten, który na niego pracował zginie z głodu na śmieciisku, lecz wyznaczy mu jakiś kąt na swoim obejściu, aby miał gdzie spracowane kości ułożyć na noc do spoczynku i z pewnością go wyżywi za jaką taką pracę, lub doglądanie przy gospodarstwie.

Inaczej, jak wspomnieliśmy, postępują niektórzy przełożeni sądów. Właśnie teraz wyrzucają na bruk posłańców Sądowych, jakby im bardzo na tem zależało, żeby ci biedacy nie doczekali się ustalenia swego bytu i łaskawizny lub zaopatrzenia na stare lata, bo wówczas usunięcie ze służby z powodu niezdolności do pracy, a z zaopatrzeniem do śmierci, nie byłoby dla nich przykre.

Taki wypadek pokrzywdzenia posłańców sądowych zaszedł swojego czasu przy sądzie powiatowym w X. Przy tamtejszym sądzie z nastaniem nowej procedury utworzono 5 „posad“ posłańców sądowych i wszyscy mieli parowania po uszy bo tamtejszy sąd powiatowy należy do największych w całej Galicyi. Od tego czasu dotąd czynności sądowe jeszcze więcej się wzmagają. Mimo to p. naczelnik sądu wydalil najpierw jednego posłańca sądowego po 22 latach nie nagannej służby, a potem jeszcze starszego: bo ma 60 rok życia. Jak się ów p. naczelnik Boga nie boi za tak straszną krzywdę tych biednych ludzi! Co oni poczną?

Przez 22—29 lat zdarli swoje siły w usługach sądu państwowego do tego stopnia, iż gdzieindziej nie potrafią już zapracować na kawałek chleba. Przy sądzie mogliby jeszcze ciągnąć aż do uregulowania stanowiska posłańców sądowych, bo wówczas otrzymaliby do śmierci lub przed, choćby jakie takie zaopatrzenie! A teraz co ich czeka? Śmierć z głodu, lub na powrozie — z rozpaczii! No i p. naczelnik, wypędziwszy tych nędzarzy ze służby, nie przyjął na ich miejsce nowych, jakby brakiem funduszków na utrzymanie usuniętych chciał pokryć

niehumanitarne zarządzenie, które chyba nie licuje z powagą c. k. sądu, jako szafarza i stróża sprawiedliwości! Czy p. naczelnik za tę „oszczędność“ spodziewa się otrzymać krzyż zasługi? Jeżeli tak, to ciężko mu kiedyś będzie iść z tym krzyżem na straszny sąd Boga! bo do tego krzyża przylączą się także krzywdą pozostałych jeszcze trzech posłańców sądowych. Im to teraz kazał p. naczelnik spełniać służbę za 5-ciu w okręgu mającym 69 dużych Gmin na odległość 30 kilometrów, przez co ci biedacy do rozpaczii są doprowadzeni, bo przy tak ciężkiej pracy muszą paść przedwcześnie jak żydowskie konie.

Podtrzymuje ich tylko nadzieja, że niedługo nastąpi uregulowanie stanowiska posłańców sądowych, inaczej dawno rzuciliby urząd i darowali dotąd styranę przy nim lata... Czy to nie są stosunki potworne, urągające sprawiedliwości? Czy naszemu c. k. Rządowi nie przynoszą wstydu? Może w Azji byłyby jeszcze dziś obojętnie cierpiane, ale podtrzymywać je w Europie, i to w 20tym stuleciu i państwie konstytucyjnem? To straszna ironja!

Interpelujemy do Wysokiego c. k. Rządu o wglądnięcie w te oplakane stosunki posłańców Sądowych i by w jak najkrótszym czasie raczył pospieszyć im pomocą i uregulować już raz ich stosunki służbowe, ażeby z głodu z niewinnymi rodzinami nie wymarli.

Z prowincji.

Szanowni Koledzy!

Muszę i ja donieść o tutejszych stosunkach posłańców sądowych. Mamy tu w naszym powiecie okropnie rozległe wsie i górzyste, drogi niedostępne, i nic też dziwnego, że jeden z kolegów Bronisław Cichoniski. Wpadł w chorobę a najbardziej na nogi (przesilone chodem), że od kilku tygodni z łóżka nie wstaje i stan jego jest bardzo oplakany, gdyż będąc ojcem trojga dzieci nie ma raz co do ust włożyć i tyle ma ze swojej kilkuletniej służby. Wprawdzie mamy tu płace miesięcznie po 60 kor.; lecz za to jesteśmy tak pracą obciążeni, że nie tylko cały tydzień bez wytchnienia przy doręczaniu: zaś w sobotę odbijaniem pism sądowych na prasie autograficznej, mundowaniu terminów, a nawet i w niedziele i święta do drugiej godziny po południu pracujemy tak, że nawet nie mamy czasu pójść do kościoła na Mszę św. a to, za tych 60 kor. Dalej — czyż możliwem jest w teraźniejszym czasie, nie mając nic więcej, a nawet dachu własnego nad głową, żyć z tych 60 kor. miesięcznie, gdy mamy do tego liczną rodzinę, li tylko z tej pensyjki utrzymać bo znikąd więcej ani centa nie ma przychodu. O chłodzie i głodzie uganiamy po wsiach i to trza się spieszyć bardzo, gdyż jest dużo kawalków. W tut; sądzie w r. 1909 było około 6000 spraw cyw., oprocz

spadkowych, egzekucyjnych, karnych i różnych uchwał sądowych do doręczenia. Dalej naszą klęską jest także tych 10 hal. do ściągania za doręczanie pism sądowych. Tutejszy mieszkaniec nie ma zaraz zapłacić, więc nieraz trzeba po 3 i więcej razy po tych 10 hal. chodzić i prosić o nie, bo nie ściąganie pieniędzy co pierwszego odtrącają nam przy wypłacie, tak że nigdy niedostaniesz i tych biednych 60 kor. razem. Więc oplakany jest nasz stan, gdyż nie możemy sami siebie i swe niewinne rodziny w obec terażniejszej i co dzień wzmagającej się drożyzny utrzymać i wyżywić. Jesteśmy wystawieni jak na pośmiewisko, gdyż, jako słudzy sądowi, nie mamy za co sprawić ubrania tylko musimy w lichym podartem ubraniu chodzić po domach (wsiach). O i żeby Pan Bóg natchnął dobrą myślą P. P. Posłów i żeby cały Parlament i Wysoki c. k. Rząd chcieli już raz wiaść do serca i na uwagę to nasze nieszczęsne położenie i żeby jak najprędzej wzięli nas biednych posłańców w obronę i żeby ta nasza nędza jak najprędzej się skończyła.

Jaśnie Wielmożni P. P. Posłowie i Wysoka Izba raczcie wglądać w nasze stosunki służbowe i krytyczne położenie i przedłóżcie je Rządowi ażeby naszą płacę uregulował i nas stabilizował gdyż w przeciwnym razie czeka nas torba żebracza!

Od Wydziału.

W myśl § 12 statutu podajemy niniejszem do wiadomości wszystkim członkom Towarzystwa iż na dniu 15 maja t. m. o godzinie 3 po poł. od będzie się w Rzeszowie w Sali Towarzystwa „Przyjaźń“ na rynku nowego miasta, **Zwyczajne Walne Zgromadzenie**. Wrazie niejawienia się kompletu a przynajmniej $\frac{1}{2}$ członków odbędzie się ponowne Zwyczajne Walne Zgromadzenie o godzinie 4 po południu w tym samym dniu bez względu na ilość członków. A zatem zapraszamy Szanownych Panów kolegów o przybycie na dzień wymieniony a wrazie nie możliwości choć po jednym delegacie z każdej Grupy wybrać i na oznaczony dzień wysłać i od reszty członków pełnomocnictwa mają ze sobą przynieść, a wreszcie którzy koledzy mają za daleko i bez warunkowa przybyć nie mogą uprasza się o przysłanie Pełnomocnictwa na ręce tut. kol. Rzeszowskich którzy według § 15 statutu mają prawo reprezentować w głosowaniu najwyżej 20 członków zamiejscowych.

Porządek dzienny Walnego Zgromadzenia.

1. Zagajenie i odczytanie protokołu z ost. W. Zgr.
2. sprawozdanie ustępującego Wydziału
 - a) sekretarza, b) skarbnika, c) komisji rewizyjnej.
3. Wybór komisji matki.
4. Wybór nowego Wydziału.
5. Wnioski i interpelacje.

I nadmieniam się zarazem że na intencję wyżej wspomnianego zamierzamy zacząć z Bogiem więc w dniu 15 Maja t. j. w dniu Walnego Zgromadzenia odprawioną będzie Msza św. w kościele O. O. Bernardynów o godz. 9 rano na którą kolegów tak miejscowych jak i zamiejscowych, przeważnie którzy bliżej Rzeszowa mieszkają co każdego, jest obowiązkiem każde ważne, dzieło, zaczynać z Bogiem, i z Bogiem kończyć uślnie zaprasza —

Wydział.

Od Zarządu.

Uprasza się Szanownych P. kolegów tych, którzy z wkładkami zalegają o wyrównanie tychże przed dniem 15. maja, tj. dniem Walnego Zgromadzenia, gdyż według § 9. statutu o obowiązkach członków do praw wybierania i wybieralności: ci tylko członkowie mają prawo, którzy najwyżej przez trzy miesiące, to znaczy, którzy uiszcili wkładkę miesięczną do końca marca b. r. z wkładkami nie zalegają. Lecz u nas, niestety, jeszcze dużo jest takich członków, którzy zalegają, a jest i parę miejscowości takich, co od wpisania ich do Towarzystwa na ich zadanie dotychczas nawet wpisowego nie przysłali po 1. koronie.

Szanowni p. p. koledzy! Powinno każdemu z was leżeć na sercu własne swoje dobro i starać się ile możliwości i sił nie dać upaść rozpoczętemu dziełu, które tak świetnie zaczyna się rozwijać. Wszak to tylko od was zależy. A przecież tą wkładką miesięczną, tj. tymi 40 hal. siebie nie zubożycie, ani familji swej nie skrzywdzicie, a, prawdą i Bogiem, więcej na niepotrzebne rzeczy nieraz każdy wyda, z których żadnej korzyści niema (chyba trocha bólu głowy) więc lepiej posłójcie te 40 hal. na wasz własny cel, a Wydział Towarzystwa je nie zmarnuje, tylko użyje ten ciężko zapracowany, nas wszystkich wspólny grosz dla dobra naszego, tj. dla wywalczenia dla nas wszystkich lepszego bytu.

Wszelkie posyłki i korespondencję jakoteż i artykuły, które mają być w organie „Dążność“ zamieszczone, uprasza się przysyłać do rąk sekretarza, kolegi Stefana Smertenika prowizor. woźnego przy c. k. Sądzie obwodowym w Rzeszowie.

Wpisowe i wkładki do rąk skarbnika, kolegi Franciszka Gontnika prowizor. woźnego przy c. k. Sądzie obwodowym w Rzeszowie.

Komunikaty Stowarzyszenia.

W marcu i kwietniu b. r. przystąpili do Stowarzyszenia następujący koledzy:

Buczacz: od 1. marca 1910, Maciej Pisarski, Izidor Hlebowicki i Filip Kuryk posłańcy sądowi.

Bircza: od 1. lutego 1910, trzeci członek, Władysław Siwarga, posłaniec sąd.

Czortków: od 1. marca 1910, Antoni Dziaman, prowizor. woźny Urzędu podatkowego i Aleksander

Kłym pom. Tercyan c. k. Seminaryum. Wszyskich członków X grupa Czortków liczy 10.

Limanowa: od 1. kwietnia 1910, Jan Wojcik pro-
wizor. woźny c. k. Starostwa, Maciej Kaszuba pro-
wizor. woźny c. k. Starostwa i Szczepan Zalubski
prowizor. woźny oddziału podatkowego.

Kosów: Porfir Kiszczuk i Mikołaj Jaworski po-
słańcy sąd.

Strzyżów: Jakob Korab prowizor. woźny c. k.
Starostwa.

Kołomyja: Jan Lasa posłaniec sądowy.

Monasterzyska: Jan Wojciechowski prowizor.
woźny Sądowy i Franciszek Pytlarz prow. woźny
Urzędu podatkowego.

Baligród: Mikołaj Trześniowski posł. sądowy.

Kilka słów od Wydziału.

W odniesieniu się do powyższego artykułu pod
tytułem Słuszne żale prowizorycznej służby państwo-
wej, że sprawa nasza tak żółwim krokiem postępuje,
komuż tę winę przypisać należy jak nie samym sobie,
a to dla tego, że się nie solidaryzujemy! Zamiast się
skupiać w jedno wielkie Stowarzyszenie, bardzo dużo
prowizorycznych sług państwowych patrzą obojętnym
okiem na tak małą garstkę Towarzystwa naszego bo
Ledwie 214 członków liczącego, które podjęło walkę
o wszystkich za równo byt. Czyż nie hańba i wstyd
takim kolegom, którzy „chcieliby zbierać owoc czyjej
pracy. Trudno bowiem, żeby taka mała liczba człon-
ków wydołała wszystkim wydatkom, jakie koniecznie
są potrzebne do uzyskania stabilizacji, a to wszystko
pociąga za sobą koszt, tj. deputacje, petycje, Ga-
zety i t. p., żeby wszyscy koledzy przystąpili jak jeden
mąż do Towarzystwa i regularnie uiszczali wkładki,
to byście Sz. p. p. koledzy widzieli, że wkrótce na-
stąpiłoby to, do czego tyle lat wdychamy.

W Galicyi i Bukowinie jest sług prowizorycznych
razem z posłańcami sądowymi przeszło 2000, a To-
warzystwo liczy zaledwie piątą część. W prawdzie
trochę sług prowizorycznych należy do Towarzystw
sług dekretowych zasilają ich fundusz swojemi datkami,
lecz wszystko na daremnie, bo jćóż Towarzystwo sług
dekretowych dla służby prowizorycznej do dziś dnia
zdziało: a nic, i jeszcze raz nie!

Od Wydziału.

Podajemy wykaz Członków grona Rzeszowskiego
dla nadsyłania pełnomocnictw do Głosowania na Wal-
nem Zgromadzeniu, a to są następujący: Antoni Kloc,
Warzybok Kaźmierz, Stefan Smerleniuk, Franciszek
Gontnik, Ludwik Noworol, Michał Rzucidło, Filip
Decikowski, Jędrzej Wołowicz, Józef Szalacha, Wła-
dysław Sedlak, Antoni Garbarz, Jędrzej Żelazko,
Karol Marchut, Jan Nitka, Jędrzej Szalacha, Michał
Dodolak, Marcin Czarnota.

A zarazem zapraszamy koleże Ulanowskiego z To-
warzystwa Wiedeńskiego jako delegata na Walne Zgro-
madzenie. A Towarzystwo upraszamy o wysłanie wy-
mienionego delegata.

Nadesłane.

Z upoważnieniem pozwalamy sobie ogłosić list
pomocniczego woźnego z Wiednia dostawie, jak

następuje. Kolega ten ma styczność i sposobność
prawie każdego dnia z jednym lub drugim P. po-
słem parę słów pomówić i o przebiegu rozpraw się
poinformować, i spytać, czy jeszcze daleko ta „ko-
meta“, ale nie **Halejsza!** jak to mówią ludzie po
wszech, że ogonem cały świat przewróci, jeno ta
„Kometa“, która ma służbie pomocniczej państwowej
wszelkiej kategorii pomoc przynieść, aby mogli żyć
i kiedyś, na schyłku swego wieku, powiedzieć: Przez
tyle a tyle lat piastowałem godność c. k. woźnego,
posłańca sądowego, c. k. Droznika i t. d. jak te różne
kategorie służby Rządowej tytułują.

Szanowni Koledzy!

Dziś byłem w naszej sprawie znów w Parlamencie
i miałem sposobność z P. posłem E. Lewickim parę
słów pomówić. Pan poseł Dr. E. Lewicki nader miły
i uprzejmy, i był tak laskaw na moje zapytanie jak
sprawa służby państwowej **ale pomocniczej!** stoi,
i czy obok tych 182 milionów pożyczki o nas nie
zapomną.

Bo to strach człowieka zbiera o takiej sumie jeno
słyszeć, to już głodu człowiek nie ma. Pan Dr. Lewicki
zapewnił mię, że teraz chwila nader korzystna i że
Kolo polskie i ruskie o nas nie zapomną i będą się
wszelkimi siłami starać nędry służby pomocniczej
zapobiedz. Toż samo usłyszałem z ust P. posła
Moraczewskiego. Ale to com słyszał od Pana posła
Marckhla, tom na mój obiad, którym dopiero o 1/2 7 mej
przegrzany dostał, stracił zupełnie apetyt! Pan
poseł Marckhl był przy komisji przydzielony, jak
wam wiadomo, przy audyencji u P. M. skarbu Dr. Bi-
lińskiego 2. marca 1910, jak nam powiedział, że są
rokowania w sprawie Stabilizacji służby pomocniczej
z Ministerstwem obrony Krajowej, na zapytanie jak
ta sprawa stoi, czy te zapowiedziane rokowania są
w toku lub też ukończone. P. poseł Marckhl mówi,
że wyż wymienione Ministerium jest bardzo temu
przychylnie, żeby służba pomocnicza została stabilizo-
wana, ale, mówi dalej, rząd wojskowy powiada, że
służba pomocnicza sama nie chce być stabilizowaną,
bo miejsc jest zawsze dużo rozpisanych, a żaden po-
mocniczy sługa na to nie reflektuje, i żaden się o takie
miejscie, aby go dostać, nie stara! **dla miłości Boga!**
Tażto skandal! a gdzież my mamy kompetować? a
gdzież my mamy tyle Koron na stempli? Kolega Bazyli
Kolodka w Brzeżanach służy 32 lat, z tego 3 lata
służby wojskowej i pomimo, że do dziś dnia **25 Koron**
na stempli wydał, ale dekret? Zamiast Kolodki dostał
zawsze inny! Niech każdy swoją mózgownicę na-
teży i powie, czy jest możebnem przy 2000 czeka-
jących już fix przebrakowanych podoficerów choć
jeden pomocniczy szczęście mieć, chyba wtenczas,
jeżeli u Hofrata się z kucharką ożeni, ale podziśdzien
i to już jest trudnem, bo i te miejsca są przez tam-
tych zajęte.

A drugie ważne trudności! Możeby i naprawdę
gdzieś miejsce dostał, tam gdzie kielbasami ploty
grodzą, albo tam, gdzie djabeł dobranoc mówi, ale
ktoż się za niego będzie jęczył, jeżeli to w Tyrolu,
Czechach lub gdzieś indziej w Niemieckiej prowincyi?
Na dziś wystarczy, drugą razą może więcej. Zaselam
Koleżeńskie pozdrowienia z poważaniem

Wiedeń, 22. 4. 1910.

A. U.

Zprośtowanie. W ostatnim no zamiast No. 7 wydruko-
wano No. 9.